

9606.



Rotační průtočná objemová měřidla se používají k měření proteklých objemových množství kapalných paliv a olejů bez mechanických nečistot. Jsou určena pouze pro jednosměrný průtok. Součtové válečkové počítadlo je nenulovatelné. Tiketovací zařízení umožňuje registrovat vydané množství tiskem na tiketovací lístek. Tiskárna tiskne před plněním údaj vynulovaného jednotkového počítadla a po výdeji tiskne hodnotu registrovanou jednotkovým počítadlem. Zařízení předvolby umožňuje zvolit předem velikost dodávky média, její výdej a dvoustupňové ukončení výdeje. Kromě vlastního měřidla je nutné použít v měřícím okruhu další zařízení, a to filtr mechanických nečistot, odlučovač plynů a par (nepoužívá se pro oleje), zpětný ventil a kontrolní hledítko.

Rotary volume flow meters are used for measuring of liquid fuel and oil volume without mechanical impurities. It is intended for unidirectional flow. The total roller counter is not resettable. The printer allows for the recording of the distributed volume on a print out of a coupon. The printer will print the data of reset unit counter before filling and will print the value recorded by the unit counter after distribution. The preset allows for the selection of a preset volume to be distributed, its distribution and two-stage distribution completion. In addition to its own meter, it is necessary to use it in tandem with other equipment in the measuring circuit - and a filter of mechanical impurities, gas and vapour separator (not used for oils), check valve and sight view.

Счетчики объемные используются для замера объемного количества жидких топлив и масел без механических загрязнений. Они предназначены для замера расхода только в одном направлении. Суммарный роликовый счетчик нельзя устанавливать на ноль. Устройство печати позволяет регистрировать изданное количество на карточки. Принтер печатает перед заправкой показание сброшенного счетчика и после раздачи печатает величину, зарегистрированную единичным счетчиком. Оборудование предварительной настройки позволяет заранее выбрать количество поставки средства, его раздачу и двуступенчатое завершение раздачи. Кроме счетчика в измерительном контуре необходимо использовать другое оборудование, а именно фильтр механических загрязнений, сепаратор газов и пара (не применяется для масел), обратный клапан и смотровое окно.

Technické parametry / Technical data / Технические параметры

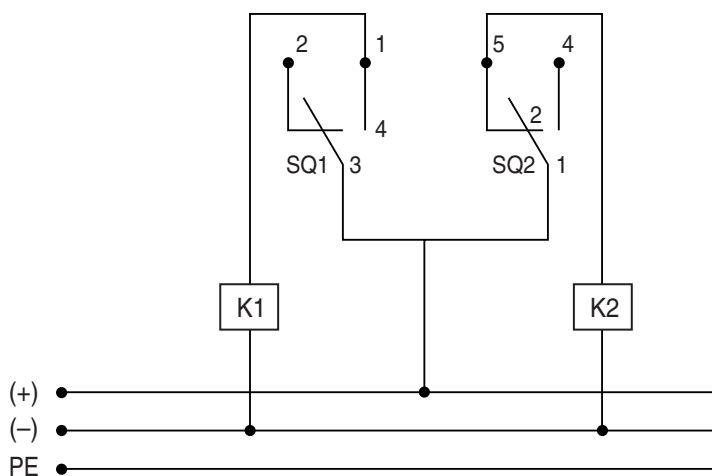
Konstrukce Design Конструкция	průtočný lamelový měřič s válečkovým počítadlem, nástavbou tiketovacího zařízení a předvolba volume flow lamella with register printer and preset счетчик объемный с механическим табло, принтером и дозирующим устройством			
Konstrukční materiály Structural materials Конструктивные материалы	šedá litina, Al, Mg, Si slitiny, samomazný materiál, bronz, pryž grey cast iron, Al, Mg, Si alloys, self-lubricating material, bronze, rubber серый чугун, сплавы Ал, Мг, Си, самосмазывающие материалы, бронза, резина			
Typ měřidla / Type of meter / Тип счетчика				
Měřidla horizontální Meters horizontal Счетчики горизонтальные	9606.50 / 0H0	9606.80 / 0H0 9616.80 / 0H0	9606.100 / 0H0 9616.100 / 0H0	
Světlost připojovacích hrdel DN Internal diameter of connecting sockets Номинальный внутренний диаметр присоединительных штуцерov	50	80	100	mm
Maximální průtok Q_{max} / Nominal flow / Максимальный объемный расход	750	1500	2500	dm ³ .min ⁻¹
Provozní průtok Q / Operating flow / Номинальный объемный расход	400	750	1800	dm ³ .min ⁻¹
Minimální průtok Q_{min} / Minimum flow / Минимальный объемный расход	50	100	200	dm ³ .min ⁻¹
Nejmenší odměr / Lowest measuring volume / Минимальный замер	200	200	500	dm ³
Objem měřidla za otáčku / Meter volume per revolution / Циклический объем	1,6	3,2	6,4	dm ³
Maximální provozní tlak p_{max} / Maximum operating overpressure / Максимальное избыточное рабочее давление	1	1	1	MPa
Minimální provozní tlak p_{min} / Minimum operating overpressure / Минимальное избыточное рабочее давление	0,1	0,1	0,1	MPa
Hmotnost / Weigh / Масса	112	9606.80/0H0-140 9616.80/0H0-155	9606.100/0H0-173 9616.100/0H0-188	kg

Teplota média / Medium temperature / Температура жидкости			-30 ÷ +50	°C
Teplota okolí / Surrounding temperature / Температура окружающей среды			-40 ÷ +50	°C
Správnost měřidel	Meter accuracy	Точность счетчиков	± 0,25*); pro měření olejů ± 1 ± 0,25*); for measurement of oil ± 1 ± 0,25*); для измерения масла ± 1	%
Druh čerpané kapaliny	Type of fluid pumped	Вид перекачиваемой жидкости	kapalná paliva, oleje do viskozity 100 liquid fuel, oils up to a maximum viscosity of 100 жидкие топлива, масла вязкостью не более 100	mm ² .s ⁻¹
Provozní napětí ventilu E626 / Operation temperature of the valve E626 Рабочее напряжение клапана E626			24V DC±10%	
Jmenovitý proud E626 / Nominal current E626 Номинальная сила тока E626			2x0,82	A

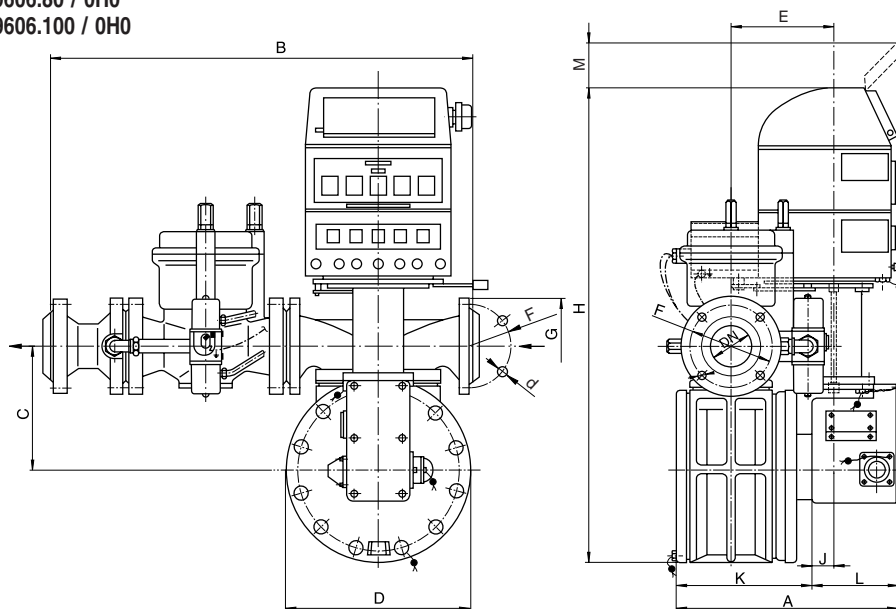
* na požadavek je možné dodat měřiče s přesností ± 0,1 %
 *) upon request it is possible to deliver a meter with an accuracy of ± 0,1 %
 *) по требованию можно поставить счетчики с точностью ± 0,1 %

Provedení, bezpečnost	Konstrukce měřidel odpovídá Ex provedení II2GIIIB do prostředí ZONA 1. Měřidla s předvolbou jsou vybavena spínací skříňkou v provedení EEx de II C T 6 a elektromagnetickým ventilem v provedení EEx m II T 4. Měřidlo musí být elektrostaticky uzemněno. Při instalaci a provozu musí být splněny příslušné požadavky a předpisy pro elektrická zařízení do prostorů s nebezpečím výbuchu plynů a par.
Implementation, safety	The construction of the meter corresponds Ex for products II2GIIIB into a ZONE 1 environment. The meters with presets are equipped with an EEx de II C T 6 switching box and with an EEx m II T 4 solenoid. The meter must be electrostatically grounded. During installation and operation the appropriate requirements and regulations for electrical equipment placement in areas with the danger of gas and vapour explosion must be fulfilled.
Выполнение, безопасность	Конструкция счетчиков соответствует выполнению Ex для порошков II2GIIIB в среде ЗОНА 1. Счетчики объемные с механическим табло дозирующим устройством оснащены также распределительным шкафом выполненным согласно EEx de II C T 6 и электромагнитным вентилем выполненным согласно EEx m II T 4. Счетчик необходимо заземлить электростатически. В течение установки и эксплуатации необходимо удовлетворять соответствующим требованиям и инструкциям для электрических оборудования в среду с опасностью взрыва газов и пара.

Schema zapojení / Wiring diagram / Схема включения



Typ / Type / Тип 9606.50 / ОНО
9606.80 / ОНО
9606.100 / ОНО

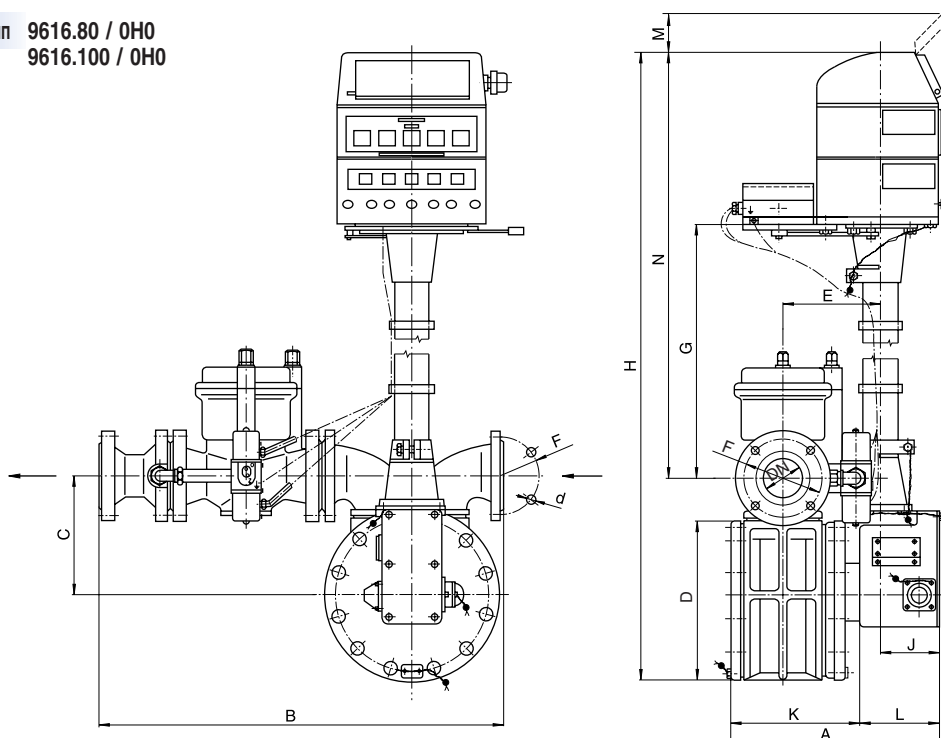


Rozměry výrobků / Product dimensions / Размеры продуктов

Typ / Type / Тип	DN	A	B	C	D	d	E	F	G	H	J	K	L	M
9606.50 / ОНО	50	319	698	240	300	4 x 18	136	125	160	795	40	161	158	66
9606.80 / ОНО	80	391	818	240	300	4 x 18	171	160	195	795	40	232	158	66
9606.100 / ОНО	100	567	983	250	300	8 x 18	253	180	215	795	40	376	158	66

Rozměry v mm / Dimensions in mm / Габариты в мм

Typ / Type / Тип 9616.80 / ОНО
9616.100 / ОНО



Rozměry výrobků / Product dimensions / Размеры продуктов

Typ / Type / Тип	DN	A	B	C	D	d	E	F	G	H	J	K	L	M	N
9616.80 / ОНО	80	391	818	240	300	4 x 18	171	160	1428	2141	125	232	158	66	1751
9616.100 / ОНО	100	567	983	250	300	8 x 18	253	180	1418	2141	125	376	158	66	1730

Rozměry v mm / Dimensions in mm / Габариты в мм